



## Assemblée générale

Distr.  
GENERALE

**A/46/670**

22 novembre 1991

**FRANCAIS**

ORIGINAL : ESPAGNOL

**Quarante-sixième** session  
Point 57 de l'ordre du jour

PREVENTION D'UNE COURSE AUX ARMEMENTS DANS L'ESPACE

### Rapport de la Première Commission

Rapporteur : M. Pablo Emilio SADER (Uruguay)

#### 1. INTRODUCTION

1. La question intitulée "Prévention d'une course aux armements dans l'espace" a été inscrite à l'ordre du jour provisoire de la quarante-sixième session de l'Assemblée générale, en application de la résolution **45/55 A** de l'Assemblée, du 4 décembre 1991.

2. A sa 3e séance plénière, le 20 septembre 1991, l'Assemblée générale, sur la recommandation du Bureau, a décidé d'inscrire **la** question à son ordre du jour et de la renvoyer à la Première Commission.

3. A sa **2e** séance, le 10 octobre 1991, la Première Commission a décidé de tenir un débat général sur les questions relatives au désarmement qui lui avaient été renvoyées, à savoir les questions 47 à 65. Les délibérations sur ces questions se sont déroulées de la **3e** à la 24e **séance**, du 14 au 30 octobre (voir **A/C.1/46/PV.3** à 24). L'examen et les décisions sur les projets de résolution relatifs à ces questions ont eu lieu de la 25e à la **37e** séance, du 4 au 15 **novembre** (voir **A/C.1/46/PV.25** à 37).

4. Pour l'examen du point 57, la Première Commission était saisie des documents suivants :

a) Rapport de la Conférence du désarmement **1/**;

b) Lettre datée du 23 septembre 1991, adressée au Secrétaire **général** par **le** Représentant permanent de la République populaire démocratique de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies (**A/46/493**).

1/ Documents officiels de l'Assemblée générale, quarante-sixième session, Supplément No 27 (A/46/27).

## II. EXAMEN DU PROJET DE RESOLUTION A/C.1/46/L.25

5. Le 1er novembre 1991, **l'Argentine**, le **Brésil**, la **Chine**, **l'Egypte**, **l'Ethiopie**, **l'Indonésie**, **l'Iran** (République islamique d'), **l'Irlande**, **la Jordanie**, le **Mexique**, le **Myanmar**, le **Nigéria**, le Pérou, Sri Lanka, la Suède, le **Venezuela**, le **Viet Nam** et la Yougoslavie ont présenté un projet de **résolution** intitulé "Prévention d'une course aux armements dans **l'espace**" (**A/C.1/46/L.25**), auquel se sont joints par la suite **l'Afghanistan**, **l'Algérie**, la **Bolivie**, le **Costa Rica**, **l'Inde**, la **République démocratique populaire lao** et **l'Ukraine**. Le projet de résolution a été présenté par le représentant de l'Egypte, à la 31e séance, le 7 novembre.

6. A sa **34e** séance, le 12 novembre, la Commission a voté sur le projet de **résolution A/C.1/46/L.25** comme suit **2/** :

**a)** Le paragraphe 9 a été adopté par 101 voix contre une, avec 26 abstentions. Il a été procédé au vote enregistré et les voix se **scnt** réparties comme suit :

**Ont voté pour :** Afghanistan, Algérie, Angola, Arabie Saoudite, Argentine, Australie, Autriche, Bahamas, Bahreïn, Bangladesh, Barbade, **Bélarus**, Bénin, Bhoutan, Bolivie, Botswana, Brésil, **Brunéi** Darussalam, Burkina Faso, Cameroun, Cap-Vert, Chili, Chine, Chypre, Colombie, Congo, Costa Rica, Côte **d'Ivoire**, Cuba, Djibouti, **Egypte**, Emirats arabes unis, Equateur, Estonie, Ethiopie, Fidji, Finlande, Ghana, Grenade, Guatemala, Guinée, Guyana, Haïti, Inde, Indonésie, Iran (République islamique d'), Iraq, Irlande, Jamahiriya arabe libyenne, Jamaïque, Jordanie, Kenya, Koweït, Lesotho, **Libéria**, Liechtenstein, Lituanie, Madagascar, Malaisie, Maldives, Mali, Maroc, Maurice, Mauritanie, Mexique, Mongolie, **Myanmar**, Namibie, Népal, Nicaragua, Niger, **Nigéria**, Nouvelle-Zélande, Oman, Ouganda, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Qatar, République arabe syrienne, République centrafricaine, République démocratique populaire **lao**, République dominicaine, République populaire démocratique de Corée, République-Unie de Tanzanie, Sénégal, Singapour, Soudan, Sri Lanka, Suède, Suriname, Swaziland, Tchad, Thaïlande, Togo, Tunisie, Ukraine, Union des Républiques socialistes **soviétiques**, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Yémen, Yougoslavie, Zimbabwe.

---

**2/** Après l'adoption du projet de résolution, les représentants du Rwanda et du Zaïre ont fait **savoir** au Secrétariat que, **s'ils** avaient été présents, **ils** auraient voté en faveur du paragraphe 9 et de l'ensemble du projet de **résolution**.

Ont voté contre : Etats-Unis d'Amérique.

Se sont abstenus : Albanie, Allemagne, Belgique, Bulgarie, Canada, Danemark, Espagne, France, Grèce, Hongrie, Islande, Israël, Italie, Japon, Lettonie, Liban, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Corée, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Tchécoslovaquie, Turquie.

b) L'ensemble du projet de résolution **A/C.1/46/L.25** a **été** adopté par 135 voix contre **zéro**, avec une abstention. Il a été procédé au **vote** enregistré et les voix se sont réparties comme suit :

Ont voté pour : **Afghanistan**, Albanie, Algérie, Allemagne, Angola, Arabie Saoudite, Argentine, Australie, Autriche, Bahamas, Bahreïn, Bangladesh, Barbade, **Bélarus**, Belgique, Bénin, Bhoutan, Bolivie, Botswana, Brésil, **Brunéi Darussalam**, Bulgarie, Burkina Faso, Cameroun, Canada, Cap-Vert, Chili, Chine, Chypre, Colombie, Congo, Costa Rica, **Côte d'Ivoire**, Cuba, Danemark, Djibouti, Egypte, **Emirats arabes unis**, Equateur, Espagne, Estonie, Ethiopie, Fidji, Finlande, France, Ghana, Grèce, Grenade, Guatemala, Guinée, Guyana, Haïti, Hongrie, Inde, Indonésie, Iran (République islamique **d'**), Iraq, Irlande, Islande, Israël, Italie, Jamahiriya arabe libyenne, Jamaïque, Japon, Jordanie, Kenya, Koweït, Lesotho, Lettonie, Liban, Libéria, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, **Madagascar**, Malaisie, Maldives, Mali, Malte, Maroc, Maurice, Mauritanie, Mexique, Mongolie, Moaambique, Myanmar, Namibie, Népal, Nicaragua, Niger, **Nigéria**, Norvège, Nouvelle-Zélande, Oman, Ouganda, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pays-Bas, Pérou, Philippines, Pologne, Portugal, Qatar, République arabe syrienne, République centrafricaine, République de Corée, République démocratique populaire **lao**, République dominicaine, République populaire démocratique de Corée, **République-Unie de Tanzanie**, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Sénégal, Singapour, Soudan, Sri Lanka, Suède, Suriname, Swaziland, Tchad, Tchécoslovaquie, Thaïlande, Togo, Tunisie, Turquie, Ukraine, Union des **Républiques** socialistes soviétiques, Uruguay, Venezuela, Viet **Nam**, Yémen, Yougoslavie, **Zimbabwe**.

Ont voté contre : Néant.

Se sont abstenus : Etats-Unis d'Amérique.

III. RECOMMANDATION DE LA PREMIERE COMMISSION

7. La Première **Commission** recommande à l'Assemblée générale l'adoption du projet de résolution ci-après :

**Prévention d'une course aux armements dans l'espace**

**L'Assemblée générale,**

**Considérant** qu'il est de l'intérêt général de l'humanité tout entière d'explorer et d'utiliser l'espace à des fins pacifiques,

**Réaffirmant** que la volonté de tous les **États** est que l'espace, y compris la Lune et les autres corps célestes, soit exploré et utilisé à des fins pacifiques, pour le bien et dans **l'intérêt** de tous les pays, quel que soit le stade de leur développement économique ou scientifique, car il est l'apanage de l'humanité **tout** entière,

**Réaffirmant également** les dispositions des articles III et **IV** du Traité sur les principes régissant les activités des Etats en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique, y compris la Lune et les autres corps célestes **3/**,

**Rappelant** l'obligation qu'ont tous les Etats de respecter les dispositions de la Charte des Nations Unies concernant la menace ou l'emploi de la force dans **Peurs relations** internationales, y compris dans leurs activités spatiales,

**Réaffirmant en outre** le paragraphe 80 du Document final de sa **dixième** session extraordinaire **4/**, où il est déclaré que, pour empêcher la course aux armements dans l'espace, de nouvelles mesures devraient être prises et des négociations internationales appropriées devraient être engagées, conformément à l'esprit du Traité,

**Rappelant** ses résolutions antérieures sur cette question et la Déclaration adoptée par la neuvième Conférence des chefs **d'Etat** ou de gouvernement **des** pays non alignés, tenue à Belgrade du 4 au 7 septembre **1989 5/** et prenant note des propositions qui lui ont **été** présentées **de** sa dixième session extraordinaire et lors **de** ses sessions ordinaires, **ainsi** que des recommandations adressées aux organes compétents des Nations Unies et à **la** Conférence du désarmement,

---

**3/** Résolution 2222 (XXI), annexe.

**4/** Résolution S-10/2.

**5/** Voir A/44/551-S/20870, annexe.

**Consciente** du grave danger que feraient peser sur la paix et la sécurité internationales une course aux armements dans l'espace et la survenance de faits nouveaux qui y contribueraient,

**Soulignant** qu'il importe au plus haut point de respecter **strictement** les **accords** actuels de limitation des armements et de désarmement qui se rapportent **à l'espace**, y compris les accords **bilatéraux**, ainsi que le régime juridique actuellement applicable **aux** utilisations de l'espace,

**Considér t aussi** qu'une large participation au régime juridique de l'espace pourrait contribuer **à** son efficacité,

**Notant** que les Etats-Unis d'Amérique et **l'Union des Républiques socialistes soviétiques** mènent des négociations **bilatérales** depuis 1985, dans l'intention déclarée d'élaborer des accords efficaces visant, entre autres, à prévenir une course, aux armements dans l'espace,

**Se félicitant** que la Conférence du désarmement, dans l'exercice des fonctions de négociation qui lui incombent en tant qu'organe unique de négociation sur le désarmement, **ait** reconstitué, lors de sa session de 1991, le Comité spécial sur la prévention d'une course aux armements dans l'espace, avec mission de continuer d'étudier **et** d'identifier, en procédant **à** un examen général quant au fond, les questions qui ont **trait à la prévention d'une** course aux armements dans l'espace,

**Notant également** que le Comité spécial sur la prévention d'une course aux armements dans l'espace, s'appuyant sur les travaux qu'il a effectués depuis sa création en 1985 et soucieux d'en améliorer encore la qualité, a continué d'étudier et d'identifier différentes questions se rapportant **à** la prévention d'une course aux armements dans l'espace, compte tenu des **accorùs** en rigueur, des propositions existantes et **des** initiatives futures **6/**, ce qui a permis de mieux comprendre un certain **nombre** de problèmes et de saisir plus clairement les diverses positions,

**Soulignant** que, s'agissant de prévenir une course aux armements dans l'espace, les efforts bilatéraux et multilatéraux sont complémentaires et exprimant l'espoir que ces efforts porteront leurs fruits **sans tarder**,

**Convaincue** que, pour empêcher la course aux armements dans l'espace, il faut envisager de nouvelles mesures pour parvenir à des accords bilatéraux et multilatéraux efficaces et vérifiables,

**Rappelant à** cet égard sa résolution **45/55** E1 du 4 décembre 19 0 dans laquelle elle a notamment réaffirmé l'importance des mesures de confiance **comme** moyen de prévenir une course aux armements dans l'espace,

---

**6/ Voir Documents officiels de l'Assemblée générale, quarante-sixième session, Supplément No 27 (A/46/27), par. 91.**

1. **Réaffirme** qu'il importe, d'urgence, de prévenir une course aux armements dans l'espace et que tous les Etats sont disposés à travailler à cet objectif commun, conformément aux dispositions du Traité sur les principes régissant les activités des Etats en matière d'exploration et **l'utilisation** de l'espace extra-atmosphérique, y **compris** la Lune et les autres corps célestes;

2. **Constata une fois encore** que, comme il est indiqué dans le rapport du Comité spécial sur la prévention d'une course aux armements dans l'espace :

- Le régime juridique applicable à l'espace ne suffit pas, en soi, à garantir la prévention d'une course aux armements dans ce milieu;
- Ce régime joue un rôle important à cet égard;
- Il faut le consolider, le renforcer et le rendre plus efficace;
- Il importe de respecter strictement les accords existants, tant bilatéraux que multilatéraux **1/**;

3. **Souligne** qu'il faut adopter de nouvelles mesures, assorties de clauses de vérification appropriées et efficaces, pour empêcher une course aux armements dans l'espace;

4. **Demande à** tous les Etats, en particulier **à** ceux qui sont dotés de moyens spatiaux puissants, d'oeuvrer activement pour que l'espace soit utilisé à des fins pacifiques et pour prévenir une course aux armements dans l'espace et de s'abstenir d'actes incompatibles avec cet objectif et avec les traités en vigueur en la matière, afin de maintenir la paix et la sécurité dans le monde et de servir la coopération et la compréhension internationales;

5. **Réaffirme** que la Conférence du **désarmement**, seule instance multilatérale de négociation sur le désarmement, a un rôle primordial à jouer dans la négociation d'un ou de plusieurs accords multilatéraux, selon qu'il conviendra, visant à prévenir, sous tous ses aspects, une course aux armements dans l'espace;

6. **Prie** la Conférence du désarmement d'examiner **à** titre prioritaire la question de la prévention d'une course aux armements dans l'espace;

7. **Prie également** la **Conférence** du désarmement d'accélérer l'examen, sous tous ses aspects, de la question de la prévention d'une course aux armements dans l'espace, **à** partir des points de convergence existants et en tenant compte des propositions et initiatives pertinentes, notamment de celles dont le Comité spécial a été saisi **à** la session de 1991 de la Conférence, comme de celles présentées **à** la quarante-sixième session de l'Assemblée générale;

---

**1/** Ibid., par. 60 du texte cité.

8. **Considère**, à cet égard, qu'il est utile d'envisager des mesures de confiance et plus de transparence et d'ouverture dans le domaine spatial, **comme** l'indique le Comité spécial dans son rapport;

9. **Prie en outre** la Conférence du désarmement de reconstituer au début de sa session de 1992, avec le mandat voulu, un comité spécial et de continuer à travailler, **à** partir des points de convergence existants, **à** la **conclusion** négociée d'un ou de plusieurs accords, selon le cas, destinés **à** prévenir, sous tous ses aspects, une course aux armements dans l'espace;

10. **Prie instamment** les Etats-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques de poursuivre intensément leurs négociations bilatérales dans **un** esprit constructif, en vue de s'entendre sans délai pour prévenir une course aux armements dans l'espace, et de tenir la Conférence du désarmement régulièrement informée du progrès de ces réunions bilatérales, de manière **à** lui faciliter la tâche;

11. **Décide** d'inscrire **à** l'ordre du jour provisoire de sa quarante-septième session la question intitulée "Prévention d'une course aux armements dans l'espace".